

Zmluva o výpožičke nehnuteľného majetku štátu

uzatvorená podľa ustanovení § 13 zákona č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov a § 659 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov
(ďalej len „**zmluva**“ v príslušných gramatických tvaroch)

medzi zmluvnými stranami:

Názov	:	Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky
Právna forma	:	Rozpočtová organizácia
IČO	:	00 165 182
Sídlo	:	Námestie SNP 33, 813 31 Bratislava-mestská časť Staré Mesto
Zastúpenie	:	
Bankové spojenie	:	
Číslo účtu IBAN	:	

(ďalej v texte len „**požičiavateľ**“ v príslušných gramatických tvaroch)

a

Názov	:	Slovenská republika – Divadelný ústav
Právna forma	:	Príspevková organizácia v zriaďovateľskej pôsobnosti Ministerstva kultúry Slovenskej republiky
IČO	:	00 164 691
Sídlo	:	Jakubovo nám. 12, 813 57 Bratislava I
Zastúpenie	:	

(ďalej v texte len „**vypožičiavateľ**“ v príslušných gramatických tvaroch)

(„**požičiavateľ**“ a „**vypožičiavateľ**“ ďalej spolu len „**zmluvné strany**“)

Článok I.

Predmet zmluvy a účel výpožičky

- Požičiavateľ je správcom majetku štátu, nachádzajúceho sa v katastrálnom území: Staré mesto, okres: Bratislava I, obec: Bratislava – mestská časť Staré mesto, zapísaného na liste vlastníctva č.: 4014 a evidovaného Okresným úradom Bratislava, katastrálny odbor, konkrétne: stavby so súpisným č. 2562, druh stavby: iná budova, postavenej na pozemku parcely registra „C“ katastrálnej mapy, parcelné číslo: 9023, s celkovou výmerou 1 667 m², druh pozemku: zastavaná plocha a nádvorie (ďalej v texte len „**nehnuteľnosť**“).

2. Budova je národnou kultúrnou pamiatkou evidovanou v Ústrednom zozname pamiatkového fondu SR, registri nehnuteľných kultúrnych pamiatok pod ev. č. 794/0 a vzťahuje sa naň režim ochrany v zmysle zákona č. 49/2002 Z. z. o ochrane pamiatkového fondu v znení neskorších predpisov.
3. Požičiavateľ prenecháva vypožičiavateľovi do výpožičky nebytové priestory, ktoré ako správca nevyužíva a ktoré sa nachádzajú na prízemí budovy, špecifikované takto:

3.1 nebytové priestory:

199,63 m²

prízemie:

miestnosť č. 033 (13)	34,10 m ²
miestnosť č. 034	3,90 m ²
miestnosť č. 035	28,10 m ²
miestnosť č. 036	66,00 m ²
miestnosť č. 037	51,40 m ²
WC	16,13 m ²

(ďalej len „**predmet výpožičky**“).

4. Predmet výpožičky bude vypožičiavateľ využívať za účelom plnenia úloh v súlade s predmetom činnosti uvedeným v zriaďovacej listine vypožičiavateľa.
5. Zmluva o výpožičke sa uzatvára za účelom vykonávania činností vypožičiavateľa a za účelom efektívnejšieho využitia majetku dočasne nevyužívaného zo strany požičiavateľa.
6. Vypožičiavateľ sa oboznámil so stavom predmetu výpožičky a vyhlasuje, že ho v tomto stave preberá bez výhrad a považuje ho za spôsobilý na dohodnuté užívanie. Požičiavateľ protokolárne odovzdá predmet výpožičky vypožičiavateľovi na základe protokolu, ktorý bude prílohou tejto zmluvy.

Článok II.

Doba trvania výpožičky

Zmluvné strany sa dohodli na tom, že predmet výpožičky bude vypožičiavateľovi prenechaný do užívania na dobu určitú **od 01.06.2025 do 30.09.2025**.

Článok III.

Poskytovanie služieb spojených s užívaním a spôsob úhrady

1. Predpokladané prevádzkové náklady za služby spojené s užívaním predmetu výpožičky, ktoré je vypožičiavateľ povinný hradiť, sú vo výške **1 444,02 eur mesačne, pričom pozostávajú z/zo:**

a) nákladov za teplo: **448,59 eur/mes.**

b) nákladov za vodu a stočné: **32,46 eur/mes.**

c) nákladov za ostatné služby, najmä:

- strážna služba,
- odvoz odpadu, upratovanie okolo kontajnerov,
- prevádzkovanie, údržba a opravy OST a rozvodov ÚK,
- údržba a opravy rozvodov vody, soc. zariadení a odpadu,
- údržba a opravy spoločných priestorov,
- údržba a opravy výťahu,
- údržba a opravy spojovacej techniky,
- údržba podstaty budovy a priestorov prináležiacich k objektu,
- materiálové náklady údržby a opráv,
- zabezpečenie protipožiarnej ochrany spoločných priestorov,
- zabezpečenie revízií vyhradených technických zariadení a zabezpečenie, odstránenia zistených závad,
- zimná údržba,
- ostatné bližšie nešpecifikované náklady,

náklady za ostatné služby celkom : **962,97 eur/mes.**

Spolu ročne: **17 328,24 eur**

Spolu mesačne: **1 444,02 eur**

2. Výška platieb prevádzkových nákladov je vypočítaná na základe skutočného čerpania za predchádzajúci kalendárny rok podľa jednotlivých nákladov, prepočítaných pomerom vypožičiavateľom užívanej plochy a celkovej plochy nehnuteľnosti požičiavateľa, ktoré je požičiavateľ povinný uhrádzať podľa všeobecne záväzných právnych predpisov a uzatvorených zmlúv.
3. Požičiavateľ si vyhradzuje právo úpravy cien za služby spojené s užívaním predmetu výpožičky, ktoré budú upravené na základe skutočných nákladov po uplynutí jedného roka výpožičky a cien energií ich dodávateľov.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že vypožičiavateľ bude uhrádzať vyššie uvedené platby najneskôr do 15. dňa príslušného kalendárneho mesiaca na účet požičiavateľa, uvedený v záhlaví tejto zmluvy. Zároveň sa zmluvné strany dohodli, že požičiavateľ nebude vystavovať na vyššie uvedené platby faktúry, nakoľko táto zmluva je považovaná za riadny účtovný doklad.
5. Požičiavateľ predloží vypožičiavateľovi vyúčtovanie nákladov spojených s výpožičkou za uplynulé obdobie, ako aj faktúry dodávateľov za služby a energie do 15.2. nasledujúceho roka. Na tomto základe sa medzi zmluvnými stranami vyrovná nedoplatok alebo preplatok úhrad za dodávku jednotlivých služieb a energií.

Článok IV. Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Požičiavateľ:

- a) odovzdá vypožičiavateľovi predmet výpožičky špecifikovaný v Čl. II ods. 3 v stave spôsobilom na dohodnuté užívanie dňom nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy; zmluvné strany spíšu o jeho odovzdaní protokol,
- b) je povinný umožniť vypožičiavateľovi užívať predmet výpožičky za podmienok dohodnutých touto zmluvou a zabezpečiť mu plný a nerušený výkon práv spojených s výpožičkou; zmluvy s príslušnými dodávateľmi služieb a energií má uzatvorené požičiavateľ,
- c) vyhlasuje, že má nehnuteľnosť uvedenú v Čl. II ku dňu uzatvorenia tejto zmluvy poistenú a zaväzuje sa udržiavať poistenie počas celej doby výpožičky,
- d) zabezpečuje BOZP a ochranu pred požiarmi v spoločných priestoroch; predpísanú dokumentáciu ochrany pred požiarmi a BOZP v priestoroch užívaných vypožičiavateľom vedie a udržiava požičiavateľ,
- e) je povinný udržiavať objekt v dobrom prevádzkovom stave a operatívne odstraňovať vzniknuté závady a poruchy na objekte,
- f) je povinný v prípade technickej alebo prevádzkovej havárie, či živelnnej pohromy, ktoré by mohli spôsobiť škody na majetku, okamžite informovať vypožičiavateľom poverené osoby,
- g) zabezpečuje organizáciu pred požiarmi podľa platných právnych predpisov a noriem o ochrane pred požiarmi.

2. Vypožičiavateľ:

- a) je povinný predmet výpožičky využívať na účel dohodnutý touto zmluvou, pre svoje potreby a dodržiavať všetky povinnosti vypožičiavateľa vymedzené všeobecne záväznými predpismi a touto zmluvou,
- b) vyhlasuje, že počas doby trvania výpožičky na seba preberá všetky povinnosti vyplývajúce zo všeobecne záväzných právnych predpisov v oblasti bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, civilnej obrany a požiarnej ochrany (ďalej len „predpisy BOZP, CO, a PO“), je povinný tieto všeobecne záväzné právne predpisy a vnútorné predpisy požičiavateľa dodržiavať a plnenie všetkých povinností z nich vyplývajúcich zabezpečiť na vlastné náklady; vypožičiavateľ určí konkrétnu osobu, ktorá je zodpovedná za dodržiavanie predpisov BOZP, CO, a PO vo vypožičaných priestoroch,
- c) zabezpečuje samostatne školenia BOZP a ochrany pred požiarmi pre svojich zamestnancov; vykonávanie kontrol, odborných prehliadok a revízií vlastných zariadení a elektrických spotrebičov v priestoroch tvoriacich predmet výpožičky zabezpečuje vypožičiavateľ vo vlastnom mene,

- d) vypožičiavateľ nie je oprávnený prenechať tretím osobám predmet výpožičky alebo jeho časť do prenájmu, podnájmu, výpožičky,
- e) je povinný v prípade vzniku poistnej udalosti (napr. požiar, živelná a iná udalosť) bezodkladne písomne nahlásiť požičiavateľovi všetky vzniknuté škody na predmete výpožičky,
- f) je povinný v priestore udržiavať čistotu a poriadok a dbať na to, aby počas výpožičky nedochádzalo k poškodeniu predmetu výpožičky; ak vznikne škoda na predmete výpožičky v dôsledku preukázaného zavinenia vypožičiavateľa, tento je povinný uhradiť vzniknutú škodu na vlastné náklady alebo uviesť predmet výpožičky, respektíve poškodenú časť predmetu výpožičky do pôvodného stavu, a to v závislosti od obsahu dohody s požičiavateľom,
- g) je povinný umožniť osobám povereným požičiavateľom vstup do predmetu výpožičky za účelom kontroly dodržiavania zmluvných podmienok,
- h) je povinný bezodkladne oznámiť požičiavateľovi potrebu opráv, ktoré má požičiavateľ urobiť a umožniť mu vykonanie týchto opráv i iných nevyhnutných opráv,
- i) bez predchádzajúceho písomného súhlasu požičiavateľa nie je oprávnený vykonávať akékoľvek stavebné úpravy na predmete výpožičky,
- j) po skončení platnosti tejto zmluvy je povinný v lehote určenej požičiavateľom predmet výpožičky vypratať a uviesť ho do stavu, v akom ho prevzal, s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie a stavebné úpravy realizované na základe písomného súhlasu požičiavateľa.

Článok V. Skončenie výpožičky

1. Túto zmluvu je možné ukončiť nasledujúcimi spôsobmi:
 - a) uplynutím času, na ktorý bola uzatvorená,
 - b) dohodou zmluvných strán k dohodnutému dňu,
 - c) písomnou výpoveďou ktorejkoľvek zo zmluvných strán s uvedením dôvodu s výpovednou lehotou 3 (tri) mesiace, ktorá začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej zmluvnej strane, a uplynie posledným dňom predmetného mesiaca,
 - d) zánikom niektorej zo zmluvných strán bez právneho nástupcu, resp. zánikom predmetu výpožičky.
2. Vypožičiavateľ je povinný predmet výpožičky vrátiť požičiavateľovi v okamihu, v ktorom ho nepotrebuje v súvislosti s účelom tejto zmluvy, najneskôr však do konca určenej doby zapožičania. V prípade, ak dôjde ku vráteniu predmetu výpožičky pred skončením určenej doby zapožičania, je vypožičiavateľ povinný písomne vyzvať požičiavateľa na prevzatie predmetu výpožičky.
3. Požičiavateľ je oprávnený žiadať vypožičiavateľa o vrátenie predmetu výpožičky aj pred skončením doby zapožičania, ak vypožičiavateľ neužíva predmet výpožičky riadne alebo v súlade s účelom,

ktorému má podľa tejto zmluvy slúžiť. Požičiavateľ je povinný v takomto prípade písomne vyzvať vypožičiavateľa na vrátenie predmetu výpožičky.

Článok VI. Kľúčový režim

1. Požičiavateľ si ponechá jeden kľúč od priestorov vypožičiavateľa v zalepenej a vypožičiavateľom podpísanej obálke, uložený u strážnej služby, ktorý môže požičiavateľ použiť za účelom vstupu do priestorov bez súhlasu vypožičiavateľa len v prípade vzniku škody alebo hrozby bezprostredného vzniku škody v predmete výpožičky. Použitie náhradného kľúča oznámi požičiavateľ vypožičiavateľovi bez zbytočného odkladu písomne.
2. Výmenu zámku je vypožičiavateľ povinný písomne oznámiť bez zbytočného odkladu a zároveň poskytnúť požičiavateľovi rezervný kľúč na účely uvedené v bode 1 tohto článku.

Článok VII. Záverečné ustanovenia

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom udelenia súhlasu Ministerstvom financií Slovenskej republiky podľa § 13 ods. 9 zákona NR SR č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv, ktorý vedie Úrad vlády Slovenskej republiky.
2. Všetky zmeny a doplnky tejto zmluvy budú vykonané písomnou formou po dohode zmluvných strán. Právne úkony týkajúce sa zmeny tejto zmluvy (návrhu na zmenu tejto zmluvy) a zrušenia tejto zmluvy adresované druhej zmluvnej strane musia byť vyhotovené v listinnej podobe, podpísané osobou oprávnenou konať v mene príslušnej zmluvnej strany a doručené adresátovi doporučenou listovou zásielkou alebo osobne.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že ak je alebo sa stane niektoré z ustanovení tejto zmluvy neplatné, ostatné ustanovenia tejto zmluvy ostávajú platné a účinné. Zmluvné strany sa taktiež dohodli, že ak dôjde k situácii uvedenej v prvej vete, nahradia neplatné ustanovenia ustanoveniami všeobecne záväzných predpisov, ktoré budú svojím obsahom a povahou najlepšie zodpovedať zámeru neplatného ustanovenia.
4. Písomnosti zmluvných strán sa doručujú na adresu uvedenú v záhlaví tejto zmluvy a považujú sa za doručené v deň osobného odovzdania, v deň doručenia prostredníctvom poštového podniku alebo iného doručovateľa alebo v deň odopretia prevzatia zásielky. Ak si adresát neprevezme zásielku a táto bude uložená na pošte alebo u iného doručovateľa, zásielka sa považuje za doručenie na tretí deň od jej uloženia, a to aj vtedy ak sa adresát o tom nedozvie.
5. Pre vzťahy neupravené v tejto zmluve platia ostatné ustanovenia zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a zákona č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov.
6. Zmluva je vyhotovená v piatich rovnopisoch, z ktorých požičiavateľ dostane tri vyhotovenia zmluvy, vypožičiavateľ dostane jedno vyhotovenie zmluvy a Ministerstvo financií Slovenskej republiky dostane jedno vyhotovenie zmluvy.

republiky dostane jedno vyhotovenie zmluvy.

7. Zmluvné strany podpisom tejto zmluvy potvrdzujú, že si zmluvu riadne prečítali, jej obsahu porozumeli a zmluva nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu ju podpisujú.

V Bratislave dňa

V Bratislave dňa

.....
Ministerstvo kultúry SR
Martina Šimkovičová
ministerka kultúry

.....
Divadelný ústav
Mgr. Art. Vladislava Fekete, ArtD
riaditeľka

Príloha:

1. *Rozhodnutie o dočasnej prebytočnosti majetku štátu*
2. *Grafické znázornenie nebytových priestorov*

Príloha č. 1

Bratislava dňa: 10.04.2025

Číslo:

ROZHODNUTIE
o dočasnej prebytočnosti majetku štátu

podľa § 3 ods. 4 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu
v znení neskorších predpisov

vydávam nasledujúce rozhodnutie pre:

Nehnutel'ný majetok štátu v správe Ministerstva kultúry Slovenskej republiky, nebytové priestory v celkovej výmere 199,63 m², ktoré sa nachádzajú na prízemí v stavbe so súpisným číslom 2562, situovanej na pozemku parcela registra „C“ KN č. 9023 s celkovou výmerou: 1667 m², druh pozemku: zastavaná plocha a nádvorie, (ďalej len „**nehnutel'nosť**“), nachádzajúcej sa v katastrálnom území: Staré Mesto, obec: Bratislava-Staré Mesto, okres: Bratislava I. zapísaná na liste vlastníctva č.4014.

Vymedzený nehnuteľný majetok štátu dočasne neslúži správcovi na plnenie úloh v rámci predmetu jeho činnosti alebo v súvislosti s ním, a preto je

dočasne prebytočným majetkom štátu.

PaedDr. Martina Šimkovičová
ministerka kultúry

Príloha č. 1

Nebytové priestory:

199,63 m²

prízemie:

miestnosť č.033	34,10 m ²
miestnosť č.034	3,90 m ²
miestnosť č.035	28,10 m ²
miestnosť č.036	66,00 m ²
miestnosť č.037	51,40 m ²
WC	16,13 m ²

Príloha č. 2



Úrad geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky	Okres Bratislava I	Obec Bratislava-Staré Mesto	Katastrálne územie Staré Mesto
	Číslo zákazky	Vektorová mapa	Mierka 1:1000
	KÓPIA KATASTRÁLNEJ MAPY na parcelu 9023 Kópia je nepoužiteľná na právne úkony		
Vyhotovené automatizovaným spôsobom z ISKN Dátum a čas vyhotovenia 10. 4. 2025 16:24:15 Údaje platné k 9. 4. 2025 18:00:00		Spôsob autorizácie Bez autorizácie	